

Av. 82 No. 10-62 Piso 6
Bogotá
ColombiaTel: +57 1 634 1500
Fax: +57 1 376 2211
www.bakermckenzie.com**Asia Pacífico**Bangkok
Hanoi
Ho Chi Minh
Hong Kong
Kuala Lumpur*
Manila*
Melbourne
Pekín
Shangai
Singapur
Sydney
Taipei
Tokio
Yakarta***Europa, Oriente
Medio & África**Abu Dabi
Almaty
Amberes
Ámsterdam
Baréin
Bakú
Barcelona
Berlín
Bruselas
Budapest
Doha
Düsseldorf
El Cairo
Estambul
Estocolmo
Frankfurt
Ginebra
Kiev
Londres
Luxemburgo
Madrid
Milán
Moscú
Munich
París
Praga
Riad
Roma
San Petersburgo
Varsovia
Viena
Zúrich**Latinoamérica**Bogotá
Brasilia*
Buenos Aires
Caracas
Guadalajara
Juárez
México, D.F.
Monterrey
Porto Alegre*
Río de Janeiro*
Santiago
São Paulo*
Tijuana
Valencia**Norteamérica**Chicago
Dallas
Houston
Miami
Nueva York
Palo Alto
San Francisco
Toronto
Washington, D.C.

* Firma asociada

Doctor

José Luis Salazar

Jefe de División de Nuevas Creaci.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-012902-00002-0000

Fecha: 2012-04-26 16:51:40 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONAL
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 13

Referencia: Expediente No. 12.012.902

Solicitud de Patente de Invención titulada: "Adherencia y antiadherencia bacteriana a mucosidad, células epiteliales y otras células"

Solicitante: Alltech, Inc.

**RESPUESTA AL AUTO NOTIFICADO POR FIJACIÓN EN LISTA NO. 99
DEL 1 DE MARZO DE 2012, OFICIO NO. 3240 (EXAMEN DE FORMA)**

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ, mayor de edad y vecino de Bogotá D.C., identificado tal como aparece al pie de mi firma, en mi carácter de apoderado de la sociedad en referencia, doy respuesta al auto emanado por ese Despacho dentro del término legal:

Presento copia debidamente legalizada del documento en que consta la cesión del derecho a la patente a la entidad solicitante.

Atentamente,

ÁLVARO CORREA ORDÓÑEZ

C.C.No.79.143.366 de Usaqué

T.P.20.281

Anexos: Documento de Cesión de Inventores

BOGATM/BOGDMS-#19996 memorial de forma-V1.DOC

2

TRADUCCIÓN OFICIAL N° 166/2012 de un documento escrito en inglés el cual para su identificación se sella con el sello del traductor. Esta es una traducción oficial efectuada el día 23 de abril de 2012 por la señora Teresa Jiménez de Montes, con cc 41.569.149 de Bogotá, traductora oficial según Resolución N° 220 del 6 de febrero de 1978, expedida por el Ministerio de Justicia de la República de Colombia

**ESTADOS UNIDOS
DE AMERICA
A TODOS LOS PRESENTES:**

**EL DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS
Oficina de Patentes y Marcas Registradas de los Estados Unidos**

Marzo 27, 2012

**CERTIFICA QUE EL DOCUMENTO ADJUNTO ES UNA COPIA FIEL
TOMADA DE LOS REGISTROS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO
REGISTRADO EL 24 DE JULIO DE 2009.**

**Autorizado por:
Subsecretario de Comercio para la Propiedad
Intelectual y Director de la Oficina de Patentes y
Marcas de los Estados Unidos.**

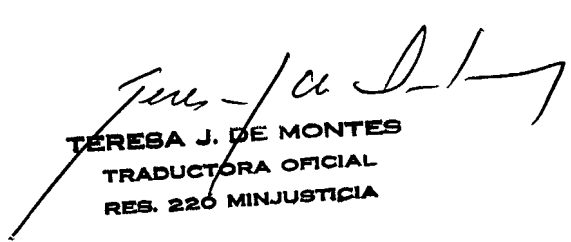
Firmado: M. K. CARTER

Funcionario que Certifica

Sello

Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos

Departamento de Comercio


**TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 220 MINJUSTICIA**

CESIÓN DE PATENTES

Versión electrónica v1.1
Versión Hoja de Estilos v1.1

TIPO DE PRESENTACIÓN	NUEVA CESIÓN
NATURALEZA DEL TRASPASO	CESIÓN
INFORMACIÓN DE LA PARTE QUE REALIZA EL TRASPASO	
Nombre	Fecha de Firma
Juha Apajalahti	07/10/2009
Marko Lauraeus	07/10/2009
Karl A Dawson	07/23/2009
Colm Moran	07/23/2009
INFORMACIÓN DE LA PARTE RECEPTORA	
Nombre:	Alltech, Inc.
Dirección:	3031 Catnip Hill Pike
Ciudad:	Nicholasville
Estado/País:	KENTUCKY
Código Postal:	40356
Número total de propiedades: 1	
Tipo de Propiedad	Número
Número de Solicitud:	61223755
INFORMACIÓN PARA CORRESPONDENCIA	
Número de Fax: (859) 887-5106	
La correspondencia se enviará vía correo de los Estados Unidos cuando el intento de fax falle	
Teléfono: 859-881-2232	
Correo electrónico: jbecker@alltech.com	
Nombre del Corresponsal: Catherine Jane Becker	
Dirección Renglón 1	3031 Catnip Hill Pike
Dirección Renglón 4	Nicholasville, KENTUCKY 40356
NÚMERO DE EXPEDIENTE DEL ABOGADO	ALLTE-30727/US-1/PRO
NOMBRE DE LA PERSONA QUE PRESENTA EL DOCUMENTO	Catherine Jane Becker
500918698	PATENTE ROLLO: 023000 MARCO: 0581

CH \$40.00 61223755

Expediente del Abogado No. ALLTE-30727/US-1/PRO

CESIÓN

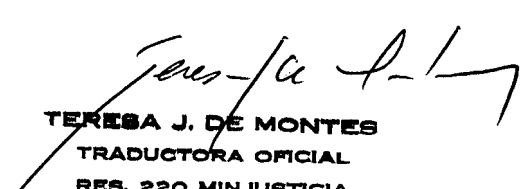
TENIENDO EN CUENTA QUE nosotros **Juha Apajalathi, Marko Lauraeus, Karl A. Dawson y Colm Moran**, en lo sucesivo "**LOS CEDENTES**", son los inventores de mejoras nuevas y útiles descritas en la solicitud de Patente de los Estados Unidos que se indica más adelante:

Título de la Invención

COMPOSICIONES Y MÉTODOS PARA ANALIZAR LA ADHERENCIA Y ANTI ADHERENCIA BACTERIANAS A LAS MUCOSIDADES, A LAS CÉLULAS EPITELIALES Y A OTRAS CÉLULAS.

TENIENDO EN CUENTA QUE ALLTECH, INC., una sociedad con domicilio social en 3031 Catnip Hill Pike, Nicholasville, Kentucky 40356, en lo sucesivo "**EL CESIONARIO**", desea adquirir la totalidad de los derechos, títulos y participación con respecto a dicha invención y a dicha solicitud de las Patentes que puedan obtenerse:

POR LO TANTO, a cambio de una contraprestación válida y onerosa cuyo recibo y suficiencia acusamos mediante el presente, nosotros, vendemos, cedemos, transferimos y traspasamos al **CESIONARIO**, a sus representantes legales, cesionarios y causahabientes la totalidad de los derechos, títulos y participación con respecto a dicha invención según se establece en la solicitud antes citada, y sobre cualquier Patente que se otorgue en los Estados Unidos y en todos los países de todo el mundo,

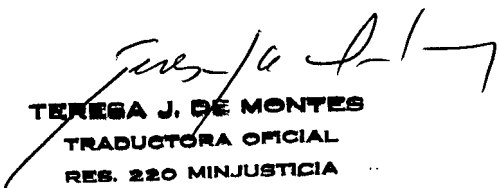

TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 220 MINJUSTICIA

5

incluidas las divisiones, renovaciones y continuaciones totales y parciales, substituciones, conversiones, reexpediciones y extensiones de las mismas y participación que el CESIONARIO tendrá y gozará de forma tan plena y exclusiva como si la hubiesen tenido y gozado los CESIONARIOS si esta cesión y transferencia no se hubiese efectuada, en toda la extensión y bajo los términos de cualquier Patente;

POR LO TANTO, nosotros acordamos con el citado **CESIONARIO** que no expediremos ningún documento ni actuaremos de cualquier forma que esté en conflicto con este documento, y que en cualquier momento, previa solicitud, sin compensación adicional, pero por cuenta del CESIONARIO firmaremos las cesiones y otros escritos adicionales y realizaremos los actos adicionales que el CESIONARIO considere necesario o recomendable para perfeccionar el goza de esta cesión por parte del CESIONARIO, apretará toda la asistencia necesaria para presentar la solicitud y obtener Patentes de los Estados Unidos originales, divisionales, re-examinadas, o extendidas o de cualquier país del exterior sobre la citada invención , y de hacer cumplir todos los derechos de acción que se acumulen como resultado de las citadas solicitudes o patentes; dando testimonio en cualquier proceso o transacción que incluya esas solicitudes de patentes; y firmando las declaraciones preliminares y otras de, declaraciones juramentadas ; quedando entendido que los convenios y acuerdos del presente documento serán vinculantes y redundarán en beneficio de los cesionarios y representantes de los CEDENTES y CESIONARIOS.

Y solicitamos al Comisionado de Patentes y marca Registradas o al funcionario competente en cualquier país del exterior en el cual pueda (n)


TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 220 MINJUSTICIA

expedirse patente (s) para la citada invención para expedir la citada patente o patentes al CESIONARIO, a sus representantes legales, sucesores o causahabientes, como el único propietario de la totalidad de los derechos y participación con respecto a las citada patentes e invenciones cubiertas por las mismas.

Fecha: julio 10, 2009

[Firmado]
Juha Apajalahti

Fecha: julio 10, 2009

[Firmado]
Marko Lauraeus

Fecha: julio 23, 2009

[Firmado]
Karl A. Dawson

Fecha: julio 21, 2009

[Firmado]
Colm Moran

REGISTRADO: 07/24/2009

PATENTE

ROLLO: 023000 MARCO: 0584


TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 220 MINJUSTICIA

7

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

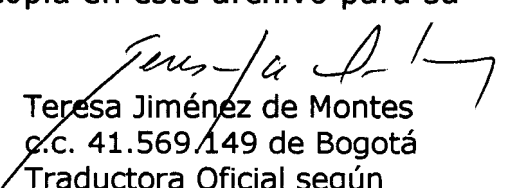
1. País: Estados Unidos de América
2. Este documento público ha sido firmado por: M. K. Carter
3. Actuando en calidad de: Funcionario que certifica
4. Lleva el sello / estampilla de Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos

Certificado

5. En Washington, D.C.
6. El doce de abril de 2012
7. Por *Funcionario Asistente de Legalizaciones Departamento de Estado de Estados Unidos*
8. No. 12025855-1
9. Sello / timbre
DEPARTAMENTO DE ESTADO
ESTADOS UNIDOS DE AMERICA
10. Firma
(Firmado)
Patrick O. Hatchett

La anterior es traducción fiel y completa del documento en referencia, de la cual se deja copia en este archivo para su confrontación.

TERESA J. DE MONTES
TRADUCTORA OFICIAL
RES. 220 MINJUSTICIA


Teresa Jiménez de Montes
c.c. 41.569.149 de Bogotá
Traductora Oficial según
Resolución No.220 del Ministerio
de Justicia.
6 de febrero de 1978,
expedida por el
Ministerio de Justicia.

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document

2. has been signed by M.K. Carter

3. acting in the capacity of Certifying Officer

4. bears the seal/stamp of U.S. Patent and Trademark Office

Certified

5. at Washington, D.C.

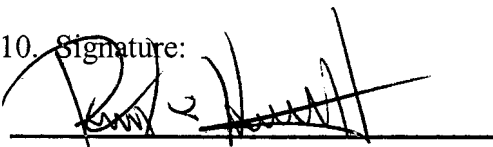
6. the twelfth of April, 2012

7. by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8. No. 12025855-1

9. Seal/Stamp:

10. Signature:



Patrick O. Hatchett

A 7347091

THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME:

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office

March 27, 2012

THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
JULY 24, 2009.

By Authority of the
Under Secretary of Commerce for Intellectual Property
and Director of the United States Patent and Trademark Office




M. K. CARTER
Certifying Officer

PATENT ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT										
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNMENT										
CONVEYING PARTY DATA											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 70%;">Name</th> <th style="width: 30%;">Execution Date</th> </tr> <tr> <td>Juha Apajalahti</td> <td>07/10/2009</td> </tr> <tr> <td>Marko Lauraeus</td> <td>07/10/2009</td> </tr> <tr> <td>Karl A Dawson</td> <td>07/23/2009</td> </tr> <tr> <td>Colm Moran</td> <td>07/23/2009</td> </tr> </table>		Name	Execution Date	Juha Apajalahti	07/10/2009	Marko Lauraeus	07/10/2009	Karl A Dawson	07/23/2009	Colm Moran	07/23/2009
Name	Execution Date										
Juha Apajalahti	07/10/2009										
Marko Lauraeus	07/10/2009										
Karl A Dawson	07/23/2009										
Colm Moran	07/23/2009										
RECEIVING PARTY DATA											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">Name:</td> <td>Alltech, Inc.</td> </tr> <tr> <td>Street Address:</td> <td>3031 Catnip Hill Pike</td> </tr> <tr> <td>City:</td> <td>Nicholasville</td> </tr> <tr> <td>State/Country:</td> <td>KENTUCKY</td> </tr> <tr> <td>Postal Code:</td> <td>40356</td> </tr> </table>		Name:	Alltech, Inc.	Street Address:	3031 Catnip Hill Pike	City:	Nicholasville	State/Country:	KENTUCKY	Postal Code:	40356
Name:	Alltech, Inc.										
Street Address:	3031 Catnip Hill Pike										
City:	Nicholasville										
State/Country:	KENTUCKY										
Postal Code:	40356										
PROPERTY NUMBERS Total: 1											
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">Property Type</th> <th>Number</th> </tr> <tr> <td>Application Number:</td> <td>61223755</td> </tr> </table>		Property Type	Number	Application Number:	61223755						
Property Type	Number										
Application Number:	61223755										
CORRESPONDENCE DATA											
Fax Number: (859)887-5106 <i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i> Phone: 859-881-2232 Email: Jbecker@alltech.com Correspondent Name: Catherine Jane Becker Address Line 1: 3031 Catnip Hill Pike Address Line 4: Nicholasville, KENTUCKY 40356											
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	ALLTE-30727/US-1/PRO										
NAME OF SUBMITTER:	Catherine Jane Becker										
Total Attachments: 2 source=Assignment#page1.tif											

OP \$40.00 61223755

500918698

PATENT
REEL: 023000 FRAME: 0581

PATENT
REEL: 023000 FRAME: 0582

ASSIGNMENT

WHEREAS, we, Juha Apajalahti, Marko Lauraeus, Karl A. Dawson, and Colm Moran hereinafter referred to as "ASSIGNORS," have invented certain new and useful improvements as described and set forth in the below-identified application for United States Letters Patent:

Title of Invention: COMPOSITIONS AND METHODS FOR ANALYZING
BACTERIAL ADHERENCE AND ANTI-ADHERENCE
TO MUCUS, EPITHELIAL CELLS AND OTHER CELLS

Filing Date: July 8, 2009 Serial No.: 61223755

AND WHEREAS, ALLTECH, INC., a corporation having a place of business at 3031 Catnip Hill Pike, Nicholasville, Kentucky 40356, hereinafter referred to as "ASSIGNEE," is desirous of acquiring the entire right, title and interest in and to said invention and application any Letters Patent which maybe granted the same;

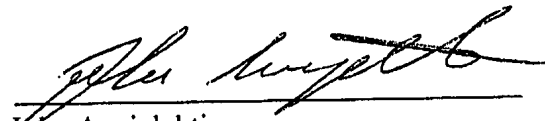
NOW THEREFORE, for good and valuable consideration, the receipt & sufficiency of which is hereby acknowledged, we do hereby sell, assign, transfer and set over unto ASSIGNEE, it's legal representatives, successors, and assigns, the entire right, title and interest in and to said invention as set forth in the above mentioned application, and in any Letters Patent which may hereafter be granted on the same in the United States and all countries throughout the world, including any divisions, renewals, continuations in whole or in part, substitutions, conversions, reissues, or prolongation or extensions thereof, said interest to be held and enjoyed by said ASSIGNEE as fully and exclusively as it would have been held and enjoyed by said ASSIGNORS had this assignment and transfer not been made, to the full extent and term of any Letters Patent;

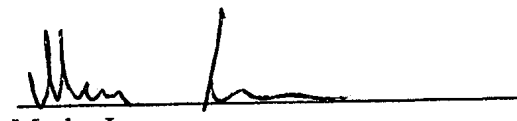
UPON SAID CONSIDERATIONS, we hereby agree with the said ASSIGNEE that we will not execute any writing or do any act whatsoever conflicting with these presents, and that we will, at any time upon request, without further or additional consideration but at the expense of the said ASSIGNEE, execute such additional

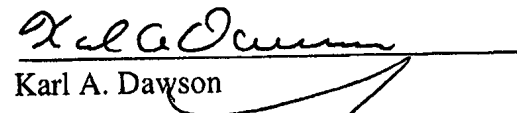
PATENT
REEL: 023000 FRAME: 0583

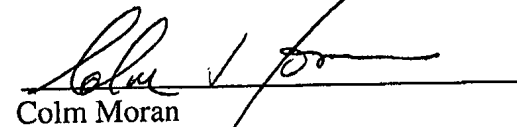
assignments and other writings and so such additional acts as said ASSIGNEE may deem necessary or desirable to perfect the ASSIGNEE's enjoyment of this grant, and render all necessary assistance in making application for and obtaining original, divisional, reexamined, reissued, or extended Letters Patent of the United States or of any and all foreign countries on said invention, and in enforcing any rights or choses in action accruing as a result of such applications or patents, by giving testimony in any proceedings or transaction involving such applications or patents, and by executing preliminary statements and other affidavits, it being understood that the foregoing covenant and agreements shall bind, and inure to the benefit of the assigns and legal representative of ASSIGNORS and ASSIGNEE;

AND we request of the Commissioner of Patents and Trademarks or the corresponding official in any foreign country in which a patent or patents may issue for said inventions to issue said patent or patents to ASSIGNEE, its legal representatives, successors or assigns, as the sole owner of the entire right, title and interest in and to said patents and the inventions covered thereby.

Date: July 10 2009 
Juhana Apajalahti

Date: July 10 2009 
Marko Lauraeus

Date: July 23, 2009 
Karl A. Dawson

Date: July 21 2009 
Colm Moran

RECORDED: 07/24/2009

PATENT
REEL: 023000 FRAME: 0584